

ПРОТОКОЛ

заседания молдавско-казахстанской Смешанной Комиссии по вопросам международных автомобильных перевозок

23-24 апреля 2007 г.

г. Кишинэу

23-24 апреля 2007 года в Кишинэу состоялось заседание молдавско-казахстанской Смешанной Комиссии по вопросам международных автомобильных перевозок, созданной на основании статьи 15 Соглашения между Правительством Республики Молдова и Правительством Республики Казахстан о международных автомобильных перевозках от 15 июля 1999 года.

Список участников прилагается.

После обмена приветствиями стороны согласовали следующую повестку дня:

1. Обмен информацией о текущем положении и перспективах развития автомобильных перевозок между Республикой Молдова и Республикой Казахстан.
2. Грузовые перевозки и определение контингента разрешений на 2007 год и предварительного контингента разрешений на 2008 год.
3. Пассажирские перевозки.
4. Разное.

По первому вопросу:

Стороны обменялись информацией и статистическими данными о состоянии двустороннего сотрудничества между Молдовой и Казахстаном в области международного автомобильного сообщения и выразили обоюдное желание и в дальнейшем прилагать необходимые усилия для достижения конструктивных результатов сотрудничества, позволяющих укреплять и развивать существующие связи между двумя странами.

Стороны констатировали, что пассажирские и грузовые перевозки между Казахстаном и Молдовой осуществляются автомобильным транспортом в двустороннем и транзитном сообщениях в соответствии с Соглашением между Правительством Республики Казахстан и Правительством Республики Молдова о международных автомобильных перевозках от 15 июля 1999 г.

По второму вопросу:

Стороны обменялись информацией о количестве транспортных средств осуществляющих двусторонние и транзитные грузовые перевозки и объемах перевозок, отметив увеличение транспортного потока в обоих направлениях.

Казахстанская сторона проинформировала о правилах проезда иностранных автотранспортных средств по территории Республики Казахстан и выдачи разрешительных документов. В соответствии с нормами действующего законодательства иностранные перевозчики имеют возможность приобрести казахстанские транзитные разрешения на пунктах перехода на государственной границе.

После обмена мнениями стороны установили на 2007 год следующий контингент разрешений:

- 250 универсальных разрешений (двусторонние/транзит),
- 65 разрешений для перевозки грузов в/из 3-х стран,
- 435 для перевозки грузов в/из 3-х стран (с ограничениями), с правом осуществления перевозок в/из Сербии, Черногории, Болгарии и Румынии,
- 5 разрешений для нерегулярных пассажирских перевозок.

Стороны установили предварительный контингент разрешений на 2008 год в следующем количестве:

- 200 универсальных разрешений (двусторонние/транзит),
- 65 разрешений для перевозки грузов в/из 3-х стран,
- 5 разрешений для нерегулярных пассажирских перевозок.

Если в последующем для одной из Сторон окажется недостаточно согласованного количества бланков разрешений, то другая Сторона рассмотрит вопрос выделения дополнительного количества бланков разрешений путем переписки, после соответствующего обращения.

Стороны договорились, что разрешения текущего года будут действительны до 01 февраля следующего года.

В соответствии с достигнутыми договоренностями на настоящем заседании Смешанной Комиссии, Стороны признали необходимым произвести обмен разрешениями на 2008 год не позднее 10 декабря текущего года.

По третьему вопросу:

В области международных пассажирских перевозок, Стороны констатировали, что пассажирские перевозки между странами осуществляются на нерегулярной основе, выразив надежду на развитие в будущем регулярного пассажирского сообщения.

По четвертому вопросу:

Для целевого использования перевозчиками Сторон бланков разрешений на перевозки грузов в/из 3-х стран (с ограничениями), Стороны согласились вносить в данные бланки разрешений следующую запись: «только для перевозок в/из Сербии, Черногории, Болгарии и Румынии».

Стороны обменялись мнениями и информацией по другим вопросам, связанным с выполнением международных автомобильных перевозок.

Казахстанская Сторона пригласила молдавскую делегацию в г. Астана в апреле-мае 2008 года для проведения очередного заседания Смешанной Комиссии в области международных автомобильных перевозок. Предложение молдавской стороной было принято.

Переговоры прошли в конструктивной, деловой и доброжелательной обстановке, в атмосфере полного взаимопонимания.

Совершено 24 апреля 2007 года в г. Кишинэу в двух подлинных экземплярах на русском языке.

За молдавскую делегацию**За казахстанскую делегацию**

Тизу
Вячеслав Владимирович



Момбаев
Талгат Шимкентович